



சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrāmbalam

sundarar-mūrthi swāmigal's (sundarar)
thēvāram pathigam – song 7.048
(“thiru-pāndi-kodu-mudi”)
(Assembly of the sacred slaves [of God Siva] at Thiru-vārūr)

Dedicated with love to
The Fragrant Divine Lotus Feet of my beloved SatGuru - Bhagavan Sri Skanda
&
All His Beloved Children of Light



Tamil lyrics & meanings courtesy of
www.shaivam.org
&
Dr. S.N. Kandaswamy

English Transliteration, Proof-reading, & Preparation by
Sri Skanda's Warrior of Light



Page 1 of 16

Published for the World Wide Web (WWW) by Sri Skanda's Warrior of Light - with love - for:
Skandagurunatha.org – Bhagavan Sri Skanda's Divine Online Abode, 2014.
For personal (spiritual) use only. Commercial use is strictly prohibited.
Source: www.skandagurunatha.org/deities/siva/thirumurai/



சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

*sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrambalam*

TABLE OF CONTENTS	Page #
Guide to pronunciation	3
Thēvāram Pathigam (Tamil)	4
Thēvāram Pathigam (English)	9
Note on Thālam / Specific features of the Decad	14
References	16





சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrāmbalam

Guide to pronunciation

- From “Sri Suktam with Samputita Sri Suktam.”
(Karunamayi, Sri Sri Sri Vijayesari Devi. Sri Suktam with Samputita Sri Suktam.
Bangalore: Sri Matrudevi Viswashanthi Ashram Trust, 2004.)

This guide is based on American pronunciation of words, and is therefore not a perfect representation of Sanskrit sounds.

Sanskrit Vowels

a	like a in nap
ā	like a in father
ē	like ay in may
i	like i in pin
ī	like ee in sweet
ō	like o in rose
u	like u in put
ū	like oo in food
ha	pronounce as a faint echoing of the previous vowel; e.g. ah: would be pronounced “aha”; ih: would be pronounced “ihi”; uh: would be pronounced “uhu”; etc.
ai	like ai in aisle
au	like ow in cow

Sanskrit Consonants

b	like b in bird
bh	like b h in job hunt
ch	like pinch
d	like d in dove

dh	like d h in good heart
g	like good
gh	like g h in log hut
h	like h in hot
j	like j in job
jh	like dgeh in hedgehog
jñ	like ng y in sing your
k	like k in kite
kh	like ck h in black hat
l	like l in love
m	like m in mother
ñ	like n in pinch
p	like p in soap
ph	like ph in up hill
r	rolled like a Spanish or Italian “r”
s	like s in sun
ś	sometimes like s in sun, sometimes like “sya” sound
t	like rt in heart
th	like t h in fat hat
v	like v in love, sometimes like w in world
y	like y in yes

***t**, **th**, **d**, **dh**, and **n** should be pronounced with the tongue placed against the protruding slightly beyond the upper teeth.





சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrāmbalam

சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த

தேவாரப் பதிகங்கள் - பாடல் 7.048

(“திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி”)

திருச்சிற்றம்பலம்

பண் - பழம்பஞ்சுரம்

மற்றுப் பற்றெனக் கின்றி நின்திருப்
பாத மேமனம் பாவித்தேன்
பெற்ற லும்பிறந் தேன்இ னிப்பிற
வாத தன்மைவந் தெய்தினேன்
கற்ற வர்தொழு தேத்துஞ் சீர்க்கறை
யூரிற் பாண்டிக் கொடுமுடி
நற்ற வாவனை நான்ம றக்கினும்
சொல்லும் நாநமச்சி வாயவே. 1

இட்ட னும்மடி ஏத்து வார்இகழ்ந்
திட்ட நான்மறந் திட்டநாள்
கெட்ட நாள்இவை என்ற லாற்கரு
தேன்கி ளர்புனற் காவிரி
வட்ட வாசிகை கொண்ட டிதொழு
தேத்து பாண்டிக் கொடுமுடி
நட்ட வாவனை நான்ம றக்கினும்
சொல்லும் நாநமச்சி வாயவே. 2



Page 4 of 16



சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrāmbalam

ஓவு நாள்உணர் வழியும் நாள்உயிர்
போகும் நாள்உயர் பாடைமேல்
காவும் நாள்இவை என்ற லாற்கரு
தேன்கி ளர்புனற் காவிரி
பாவு தண்புனல் வந்தி ழிபரஞ்
சோதி பாண்டிக் கொடுமுடி
நாவ லாஉனை நான்ம றக்கினும்
சொல்லும் நாநமச்சி வாயவே. 3

எல்லை யில்புகழ் எம்பி ரான்எந்தை
தம்பி ரான்என்பொன் மாமணி
கல்லை உந்தி வளம்பொ ழிந்திழி
காவி ரியதன் வாய்க்கரை
நல்ல வர்தொழு தேத்துஞ் சீர்க்கறை
யூரிற் பாண்டிக் கொடுமுடி
வல்ல வாவஉனை நான்ம றக்கினும்
சொல்லும் நாநமச்சி வாயவே. 4





சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

*sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrāmbalam*

அஞ்சி னார்க்கரண் ஆதி என்றடி
யேனும் நான்மிக அஞ்சினேன்
அஞ்சல் என்றடித் தொண்ட னேற்கருள்
நல்கி னாய்க்கழி கின்றதென்
பஞ்சின் மெல்லடிப் பாவை மார்குடைந்
தாடு பாண்டிக் கொடுமுடி
நஞ்ச ணிகண்ட நான்ம றக்கினும்
சொல்லும் நாநமச்சி வாயவே. 5

ஏடு வானிளந் திங்கள் சூடினை
என்பின் கொல்புலித் தோலின்மேல்
ஆடு பாம்புத ரைக்க சைத்த
அழக னேயந்தண் காவிரிப்
பாடு தண்புனல் வந்தி ழிபரஞ்
சோதி பாண்டிக் கொடுமுடிச்
சேட னேயஉனை நான்ம றக்கினும்
சொல்லும் நாநமச்சி வாயவே. 6





சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

*sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrāmbalam*

விரும்பி நின்மலர்ப் பாத மேநினைந்
தேன்வி னைகளும் விண்டனன்
நெருங்கி வண்பொழில் சூழ்ந்தெ ழில்பெற
நின்ற காவிரிக் கோட்டிடைக்
குரும்பை மென்முலைக் கோதை மார்குடைந்
தாடு பாண்டிக் கொடுமுடி
விரும்ப னேயஉனை நான்ம றக்கினும்
சொல்லும் நாநமச்சி வாயவே. 7

செம்பொ னேர்சடை யாய்தி ரிபுரம்
தீயெ ழ்ச்சிலை கோலினாய்
வம்பு லாங்குழ லாளைப் பாகம்
அமர்ந்து காவிரிக் கோட்டிடைக்
கொம்பின் மேற்குயில் கூவ மாமயில்
ஆடு பாண்டிக் கொடுமுடி
நம்ப னேயஉனை நான்ம றக்கினும்
சொல்லும் நாநமச்சி வாயவே. 8





சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrāmbalam

சார ணன்தந்தை எம்பி ரான்எந்தை
தம்பி ரான்என்பொன் மாமணியென்று
பேரெ ணாயிர கோடி தேவர்
பிதற்றி நின்று பிரிகிலார்
நார ணன்பிர மன்தொ முங்கறை
யூரிற் பாண்டிக் கொடுமுடிக்
கார ணாஉனை நான்ம றக்கினும்
சொல்லும் நாநமச்சி வாயவே. 9

கோணி யபிறை சூடி யைக்கறை
யூரிற் பாண்டிக் கொடுமுடி
பேணி யபெரு மானைப் பிஞ்சுகப்
பித்த னைப்பிறப் பில்லியைப்
பாணு லாவரி வண்ட றைகொன்றைத்
தார னைப்படப் பாம்பரை
நாண னைத்தொண்டன் ஊரன் சொல்லிவை
சொல்லு வார்க்கில்லை துன்பமே. 10

திருச்சிற்றம்பலம்





சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrāmbalam

**sundarar-mūrthi swāmigal's (sundarar)
thēvāram pathigam - song 7.048
("thiru-pāndi-kodu-mudi")**

**matrru-patrrēna – kinri-nin-thiru
pātha-mē-manam – pāvith-thēn
petrra-lum-piran – thēni-nee-pira
vātha-than-maivan – they-thi-nēn
katrra-var-tholu – thē-thum-seer-karai
ūrīr-pāndi – kodu-mudi
natrra-vā-vunai – nān-mara-kinum
sollum nā-nama – sivāya-vē. 1**

*With no other shelter to me
in my mind your holy feet
I contemplated;
Attained this stage and felt I was really born,
also the point of 'no-more-birth'.
Oh good Ascetic of Paandi-kodu-mudi
in splendid and famed Karaiyur
prayed and adorned by the learned,
Even if I happen to forget you,
my tongue would only utter, Nama Sivaaya.*

**itta-num-adi – yēth-thu-vār-ikaln
thit-ta-nāl-maran – thit-ta-nāl
ketta-nāl-ivai – enra-lār-karu
then-ki-lar-punar – kā-viri
vatta-vā-sikai – konda-di-tholu
thē-thu-pāndi – kodu-mudi
natta-vā-vunai – nān-mara-kinum
sollum nā-nama – sivāya-vē. 2**

*Oh Lovable one!
I can't think otherwise
except to treat the days
when I was disdained by
the worshippers of Your feet
and the days of forgetting You
are the days, spent in vain;
Oh Friend of Paandi-kodu-mudi
prayed and praised by the surging Kaaviri
placing the round laurels at Your feet!
Even if I happen to forget You,
my tongue would only utter, Nama Sivaaya.*





சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrāmbalam

**ōvu-nāl-unar – vali-yum-nāl-uyir
pōkum-nāl-uyar – pādai-mēl
kāvu-nāl-ivai – enra-lār-karu
then-ki lar-punar – kā-viri
pāvu-than-punal – vanthi-li-param
sōthi-pāndi – kodu-mudi
nāva-lā-unai – nān-mara-kinum
sollum nā-nama – sivāya-vē. 3**

*Oh Supreme Effulgence!
I can't think otherwise
except to treat eh days
on which I didn't think of You,
as the days of my consciousness declined,
the day of my life departing,
and the day of my corpse
carried on a lofty funeral bier;
Oh orator of Paandi-kodu-mudi,
where comes down the swelling Kaaviri
with its spreading cool waters;
Even if I happen to forget you,
my tongue would only utter, Nama Sivaaya.*

**ellai-yil-pukal – empi-rān-enthai
thambi-rān-en-pon – mā-mani
kal-lai-yun-thiva – lam-polin-thili
kāvi-ri-yathan – vāy-karai
nalla-var-tholu-thē – thum-seer-karai
ūrir-pāndi – kodu-mudi
valla-vā-vunai – nān-mara-kinum
sollum nā-nama – sivāya-vē. 4**

*Oh our Master of limitless fame,
My father's Lord, my gold and great gem!
Oh Almighty of Paandi-kodu-mudi,
in the splendid and famed Karaiyur,
where comes down Kaaviri
pushing forth the stones and showering fertility,
on its bank
the good people pray [Thee];
Even if I happen to forget Thee,
my tongue would only utter, Nama Sivaaya.*





சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrāmbalam

**anjsi-nār-karan – āthi-yen-radi
yē-num-nān-mika – anjsi-nēn
anjsa-len-radi – thonda-nēr-karul
nalki-nāy-kali – kinra-then
panjsin-mel-ladi – pāvai-mār-k-udain
thādu-pāndi – kodu-mudi
nanjsa-ni-kanda – nān-mara-kinum
sollum nā-nama – sivāya-vē. 5**

*To the frightened You become shelter;
I, your servant, too, was afraid much;
And on this menial servitor
You showered grace, uttering “Don't fear”;
Is there any loss to You, the Giver?
Oh Lord with the throat-bedecked with poison
of Paandi-kodu-mudi,
where [in the Kaaviri] damsels with feet soft as cotton
immerse and bathe;
Even if I happen to forget You,
my tongue would only utter, Nama Sivaaya.*

**ēdu-vān-ilan – thin-gal-sū-dinai
en-pin-kul-pulith – thō-lin-mēl
ādu-pām-patha – raik-ka-saith-tha
alaka-nēy-anthan – kā-viri
pādu-than-punal – vanthi-li-param
sōthi-pāndi – kodu-mudi
seda-nēy-unai – nān-mara-kinum
sollum nā-nama – sivāya-vē. 6**

*You wore [on your crown] crescent of heavens,
resembling the petal of a flower;
what else (is needed for Your greatness)?
Oh the Beautiful one!
Around Your waist on the skin of murderous tiger
You fastened the dancing serpent.
Oh the Supreme Effulgence,
Oh the companion of Paandi-kodu-mudi
where the beautiful cool waters of Kaaviri
come down singing [the glory];
Even if I happen to forget You,
my tongue would only utter, Nama Sivaaya.*





சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrāmbalam

**virumpi-nin-malar – pātha-mē-ni-nain
then-vi-nai-kalum – vinda-nan
nerungi-van-polil – sūln-thu-elil-pera
ninra-kāviri – kōt-ti-dai
kurum-pai-men-mulai – kōthai-mār-k-udain
thādu-pāndi – kodu-mudi
virumpa-nēy-unai – nān-mara-kinum
sollum nā-nama – sivāya-vē. 7**

*Piously I meditated only on Your flower-like feet,
and lo, the karmic bonds were cracked!
Oh the Desired one of Paandi-kodu-mudi,
girt by the dense and lush groves
adding luster to the banks of Kaaviri,
where the damsels of soft breast, as young coconut,
immerse, bathe and play;
Even if I happen to forget You,
my tongue would only utter, Nama Sivaaya.*

**sempo-nēr-sadai – yāy-thiri-puran
thee-yela-silai – kōli-nāy
vampu-lān-gula – lā-lai-pāgam
amarn-thu-kā-viri – kōt-tidai
kompin-mēr-kuyil – kūva-mā-mayil
ādu-pāndi – kodu-mudi
nampa-nēy-unai – nān-mara-kinum
sollum nā-nama – sivāya-vē. 8**

*Oh Lord of mat locks, radiant like superior gold,
You bent the bow to inflame the triple castles;
In Your half placed the damsel
whose tresses emit fragrance;
Our Lord of Paandi-kodu-mudi,
where on the banks of Kaaviri,
on the branches [of trees] sing the koels,
and dance the delightful peacocks!
Even if I happen to forget You,
my tongue would only utter, Nama Sivaaya.*





சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrāmbalam

**sāra-nan-than-thai – empi-rān-enthai
tham-birān-en-pon – mā-mani – enru
pēren-nāy-ira – kōdi-thēvar
pitha-tri-ninru – pi-ri-gi-lār
nāra-nan-pira – man-tholum-karai
ū-rir-pāndi – kodu-mudi
kāra-nā-vunai – nān-mara-kinum
sollum nā-nama – sivāya-vē. 9**

*Oh the Refuge, our Father, and Master,
the Lord of my father, my gold and great gem-
Thus, babble the eight thousand crore names of the immortals,
and they never leave you;
Oh the source of everything, enshrined at Paandi-kodu-mudi
where worship Naaraayana and Brahma;
Even if I happen to forget You,
my tongue would only utter Nama Sivaaya.*

**kōni-ya-pirai – sūdi-yai-karai
ū-rir-pāndi – kodu-mudi
pēni-ya-peru – mānai-pinj-ya-ga
pith-thanai-pira – pil-li-yai
pānu-lā-vari – vanda-rai-konrai
thāra-nai-pada – pām-parai
nā-na-nai-thondan – ū-ran-soll-ivai
sollu-vār-killai – thum-ba-mē. 10**

*The wearer of curved crescent,
the Lord who lovingly enshrined at Paandi-kodu-mudi in Karaiyur,
the Destroyer, the Lunatic, the Unborn
with the laurel of konrai, hummed by the lined beetles
and fastened girdle of hooded serpent
is praised in these words
by ArUran, the servitor;
Those, who utter them, are free from misery.*

Thiruchitrāmbalam





சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrambalam

sundarar-mūrthi swāmigal's (sundarar)
thēvāram pathigam - song 7.048
(“thiru-pāndi-kodu-mudi”)
end notes

By Dr. S.N. Kandaswamy

A note on the thālam [thiru-pāndi-kodu-mudi]:

This sacred place is one of the significant sthalas in Kongu mandala. It seems from the references of the hymns that **Karaiyur** was the name of the city [VII 48.1, 4, 9, 10] and the shrine was known **Kodumudi** [V 81.5; VII 48.1, 4, 9, 10; XII 29.86]. However, in present days, Kodumudi has become the name of the sacred place. One can reach this sthala through bus from Thiruchy, Karur or Erode. The river Kaaviri runs here in the north-south direction and the shrine is situated on its southern banks. The thēvāram trio composed hymns on this unique sthala [II 69; V 81; VII 48].

The Lord of the temple and His consort are respectively called Kodumutinaathar and Panmolinaayaki. The temple inscriptions provide details with regard to the liberal gifts of tax-free lands and gold coins by the royal and ordinary devotees to felicitate daily worship and celebrated the periodical festivals. Also, they reveal the installation of some deities in the prahaara.

Arurar after visiting Painneeli, Inkoy malai, and other sacred sites approached Paandi-kodu-mudi and out of intense devotion, poured out the hymns of this decad. SEkkilaar named this decad as **Namaccivaaya thiru-pathigam**, perhaps from the refrain, **sollum naa namaccivaayavE**, occurring in the last line of every hymn. He extols this pathigam to assure salvation to the entire world: “ullegellaam uyyya uruthiyaam pathigam” [vide XII 29.83-88]. Then, he proceeded to PERur in the same region. In this context, it is proper to note that Thiru-Nyaana-Sambanthar has

composed two pathigams on the significance and potency of the five-syllabled mantra [III 22:1-11; 49:1-11] and Thiru-naavukk-arasar, one pathigam [IV 11:1-10]. In the Thiruvaasakam, references to the greatness of this mantra are many [VIII 1.1; 5.62; 38.10, etc.]. Its mystic and esoteric meaning has been explicated in the Meykanda saastras in their commentaries.

In the Cilapatikaaram [300 A.D.], the five syllabled mantra is mentioned [vide XI 128]. This mantra is also found in the Satarudriya, which according to A.P. Karmarkar - a non-Aryan document par excellence. For further details, vide The Religions of India, Vol. I, The Vratya or Dravidian systems, Bombay, 1950, pp. 51-2.





சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

*sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrāmbalam*

The specific features of the Decad:

1. The efficacy of the five-syllabled mantra, peculiar to Saivism is stressed in this decad.
2. The burden of the pathigam, **unainaan marakkinum sollumnaa namaccivaayavE** occurs in the last line of the hymns, preceded by an address in the form of Narravaa[1], Nattavaa[2], Naavala [3], Vallavaa[4], Nancanikanta[5], CEtanE[6], VirumpanE[7], NampanE[8], and Kaaranaa[9].
3. The majestic gait and munificence of the river Kaaviri are depicted in many hymns.
4. The greatness and natral beauty of Karaiyur and Paandi-kodu-mudi are delineated in almost all the hymns.
5. The habitual immersing and bathing of the damsels int eh waters of Kaaviri is noted in two hymns [5, 7].
6. The yoga path of meditation is emphasized int his decad [1, 7].
7. The munificent days of worship alone are counted to be the useful period, while others are deemed to be spent in vain [1, 2, 3].
8. Taking refuge unto the Lord's feet finds a paramount place in the devotional life of Arurar [1, 2, 5, 7, etc.].
9. The phrase, **panchin mel-adi-paavai** [5] recalls **pancEr mellati** [VII 15.3] and the passage, "pancin mel-l-atiyaal, occurring in the Thiruvaasakam [VIII 28.6] and Kambaraamaayana [vide kitkintai kaantam, 7.150].
10. The automation of the tongue uttering the Panchaakshara is the result of the conscious repetition of the mantra for a number of times.





சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அருளிச்செய்த
தேவாரப் பதிகங்கள்
ஏழாம் திருமுறை
திருப்பாண்டிக்கொடுமுடி
திருச்சிற்றம்பலம்

sundarar-mūrthi swāmigal's
thēvāram pathigam
7th thirumurai
thiru-pāndi-kodu-mudi
thiruchitrāmbalam

thēvāram pathigam references:

Online:

- www.projectmadurai.org
- www.shaivam.org/tamil/thirumurai/thiru07_048.htm
- www.skandagurunatha.org/deities/siva/

Texts:

- Aiyar, Subramanya V.M. "Digital Tevaram." *French Institute of Pondicherry (IFP). CD-ROM. August 2006.*
- Dr. S.N. Kandaswamy. *Panniru Tirumurai (Seventh Thirumurai) - Volume XIV Part I.* Ed. Dr. T.B. Siddalingaiah. India: Institute of Asian Studies, 2006.
- Karunamayī, Sri Sri Sri Vijayesari Devi. *Sri Suktam with Sampūtita Sri Suktam.* Bangalore: Sri Matrudevi Viswashanthi Ashram Trust, 2004.)

for information about the life of saint sundarar-mūrthi swāmigal (sundarar) & his complete works, visit:

- www.skandagurunatha.org/deities/siva/nayanars/63.asp

for information about the life of the 63 nayanar saints visit:

- www.skandagurunatha.org/deities/siva/nayanars/

